

Jøtul S71/S72

Jøtul S71/S72
Manual Version P02

NO	-	Monterings- og bruksanvisning	5
SE	-	Monterings- och bruksanvisning	19
DK	-	Monterings- og brugsanvisning	32
FI	-	Asennus- ja käyttöohje	44
FR	-	Manuel d`installation et d`utilisation	56
NL	-	Installatie- en montagehandleiding	70
DE	-	Montage- und Gebrauchsanleitung	84
UK	-	Installation and operating instructions	97



Jøtul S71
for Jøtul I 520FR



Jøtul S72
for Jøtul I 520 FL



Manualen må oppbevares under hele produktets levetid. Manualen skal opbevares under hele produktets levetid. Manualen skall sparas under hela produktens levtid. The manuals which are enclosed with the product must be kept throughout the product's entire service life. Das im Lieferumfang des Produkts enthaltene Begleitmaterial ist über die gesamte Nutzungsdauer aufzubewahren. Les manuels fournis avec le produit doivent être conservés pendant toute la durée de vie du produit. I manuali inclusi con il prodotto vanno conservati per l'intera durata di vita del prodotto.

**JØTUL®**

Meldeskjema og sjekkliste for montering av ildsted

Eiers navn		Tlf.	
Eiendommens adresse:			
Post nr.	Sted:	Gnr.	Bnr.
Ildstedets navn og type:		Maks. effekt i kW	Brenseltype
Skorsteinstype (eks. tegl, element eller stålskorstein):			
Høyde fra røykinnføring til skorsteinstopp og innvendig diameter:		Antall ildsteder på skorsteinen:	
_____ Meter Dia. Ø _____ mm		_____ Stk.	

Følgende punkter er sjekket under / etter installasjonen:

	OK	Ikke OK
Er ildstedet montert etter monteringsanvisningen?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er størrelsen/avstand til brannmur i henhold til mont. anvisningen?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er avstand til brennbart materiale kontrollert?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er avstand til tak kontrollert?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er underlagsplate/forplatens størrelse i henhold til mont. anvisningen?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tåler gulvet vekten av ildstedet med omramming?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er røykinnføring/innmuringsstuss montert?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er røykrøret montert med stigning fra ildsted mot skorstein?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er ildstedet sikret tilstrekkelig tilførsel av forbrenningsluft?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er det fjernet et ildsted?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er tidligere hull i skorsteinen forskriftsmessig fjernet?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er ildstedet prøvfyrt og fungerer tilfredsstillende?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Installasjonen er utført av: _____

Sted

Dato

Eiers signatur

OBS! Husk at huseier plikter å melde fra til kommunen ved Brann- og Feiervesen om at ildsted er montert i følge norsk regelverk.

Sørg for at denne side blir utfylt og at en kopi sendes til det stedlige Brann- og Feiervesen. Ta godt vare på originalen da denne er et verdipapir for boligen.



Dette er forutsetningen for at Jøtuls reklamasjonsrett (10 år på utvendige støpejernsdeler, 2 år på dørglass) er gjeldende.

Table of contents

1.0 Relationship to the Authorities	97
2.0 Technical Data	97
3.0 Safety	97
4.0 Installation	98
5.0 Installation Completed	108
6.0 Optional extras	108
7.0 Recycling	109
8.0 Warranty	109

1.0 Relationship to the Authorities

The surround is designed for use with the Jøtul I 520 FR/FL

- Surrounds S71 and S71 are designed for insert Jøtul I 520FR and insert Jøtul I 520FL and are subject to the same setup conditions as applicable to the respective inserts. Before the fireplace can be used, it must be inspected by a qualified inspector. A qualified inspector may be a centrally-approved company or an approved local authority inspection agency. It is always advisable to seek information from your local planning and building office and professional help before starting installation work.
- The insert comes with installation and operating instructions. The product may not be used until it has been inspected and a certificate of completion has been issued. For day-to-day use, maintenance, service work, etc. see the Installation and Operating Instructions for Jøtul I 520 (cat. no. 10044945).

2.0 Technical Data

See dimensions, Fig. 2

Weight, surround, approx.:	292 kg
Weight, insert:	110 kg
Height:	1,700 mm
Width:	1,065 mm
Depth:	685mm
Minimum distance, hot-air vent to ceiling:	700 mm.

Optional extras:	Floor plates
	Outside air connection
	Bottom plate
	Heat-storage stone system

Technical data for I520 are available in the insert's manual

3.0 Safety

NB: To guarantee optimal performance and safety, Jøtul recommends that its stoves are fitted by a qualified installer (see www.jotul.com for a complete list of dealers).

Any modifications to the product by the distributor, installer or consumer may result in the product and safety features not functioning as intended. The same applies to the installation of accessories or optional extras not supplied by Jøtul. This may also be the case if parts that are essential to the functioning and safety of the fireplace have been disassembled or removed.

In all these cases, the manufacturer is not responsible or liable for the product and the right to make a complaint becomes null and void.

ENGLISH

3.1 Fire Prevention Measures

There is a certain element of danger every time you use your fireplace. The following instructions must therefore be followed:

- The minimum safety distances when installing and using the fireplace are given in fig. 2 in the installation manuals for the products.
- Ensure that furniture and other combustible materials are not too close to the fireplace. Combustible materials must not be placed within 1,000 mm of the fireplace opening.
- Allow the fire to burn out. Never extinguish the flames with water.
- The fireplace becomes hot when lit and may cause burns if touched.
- Only remove ash when the fireplace is cold. Ash can contain hot embers and should therefore be placed in a non-flammable container.
- Ash should be placed outdoors or be emptied in a place where it will not present a potential fire hazard

In the event of fire in the chimney.

- Close all doors and valves.
- Keep the firebox door closed.
- Check the loft and the basement for smoke.
- Call the fire brigade.
- Before a fireplace can be used after a fire or an attempted fire, the fireplace and the chimney must be inspected and found to be in order by competent personnel.

3.2 Floor

Foundation

You must make sure that the foundation is suitable for the fireplace. See "2.0 Technical Data" for specified weight.

We recommend the removal of any flooring that is not attached to the foundation ("floating floors") beneath the installation.

Requirements for protection of wooden flooring beneath the fireplace

If you intend to place the product directly on a wooden floor, you must use a bottom plate (item no. 10047361, optional extra).

Requirements for protection of combustible floors in front of the fireplace

The front plate must comply with national laws and regulations. Contact your local building authorities regarding restrictions and installation requirements.

For Norway: Minimum 300 mm in front of the door and width at least the same as the door.

3.3 Walls

Distance to walls made of combustible material - see **fig. 2**.

The fireplace may be used with a semi-insulated flue pipe provided the distances between the fireplace and walls made of combustible materials are as shown in **Fig. 2**.

NB: Ensure that furniture and other combustible materials are not too close to the fireplace. Combustible materials must not be placed within 1,000 mm of the fireplace opening.

3.4 Ceiling

If the ceiling above the fireplace is made of combustible material, the minimum distance between the fireplace and ceiling must be 700 mm, i.e. a minimum ceiling height of 2,400 mm.

4.0 Installation

NB: Before installing the fireplace, check it carefully for any signs of damage.

NB: The product is heavy! Ask someone to help you when positioning and installing it.

NB: Read the installation and operating instructions for Jøtul I 520 (cat. no. 10044945 and Jøtul S 71/S 72 (cat. no. 10047331) carefully before installing the fireplace!

Use the provided acrylic sealant for all joints.

Then fit the steel chimney in accordance with the operating instructions.

- The insert must be connected to a chimney and flue pipe approved for solid fuel fireplaces with a flue gas temperature of 305°C.
- The cross-section of the chimney must be at least that of the flue pipe. Ø 150 mm cross section.
- Several solid fuel products can be connected to the same chimney system if the chimney cross-section is adequate. See "2.0 Technical data".

For recommended chimney draught, see "2.0 Technical Data". If the draught is too strong, a smoke damper can be installed and used to reduce the draught.

4.1 Prior to installation

The basic product comes in a package with concrete elements. An insert (Jøtul I520) and a leg rack are also included.

NB: Check the product for signs of damage when you unpack it.

NB: Check that the right insert is used for the selected surround.

Preparations

Before installation, it is necessary to decide:

- Where the smoke outlet is to be located.
- Possible use and location of external air supply.

Refer to manuals for installation of the parts.

Smoke outlet

- S71/S72 is designed for installation with top or wall outlet.
- Follow the instructions from the Installation and Operating Instructions for Jøtul I 520 FR (cat. no. 30044745 for S71) or Jøtul I 520 FL (cat. no. 30044744 for S72).

Pipe with balanced chimney

IMPORTANT:

Use a flex hose from the start module and into the insert when you install a pipe with balanced flue. It is important to place the flex hose on the side of the burn chamber.

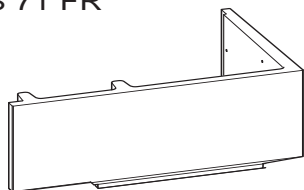
Do not install it behind the burn chamber so that it shuts down air flow.

ENGLISH

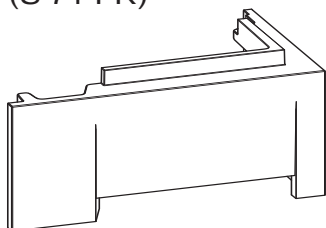
Fig.1a

S 71

G 1 stk (Art.nr 50047222)
S 71 FR



D 1 stk (Art.nr 50047219)
(S 71 FR)



B 1 stk (Art.nr 50046271)



C 1 stk (Art.nr 50047224)



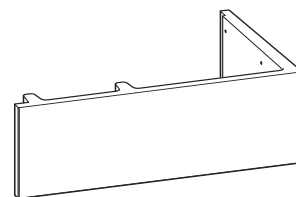
E 1 stk (Art.nr 50047221)



F 1 stk (Art.nr 50047220)



H 1 stk (Art.nr 50047219)



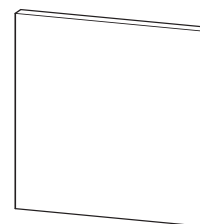
L 1 stk (Art.nr 10047235)



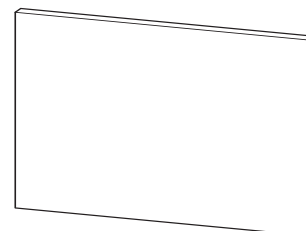
M 1 stk (Art.nr 10047236)



S 2 stk (Art.nr 10047330)



T 2 stk (Art.nr 10047329)



U 5 stk (Art.nr 10047332)



W 2 stk (Art.nr 10047328)

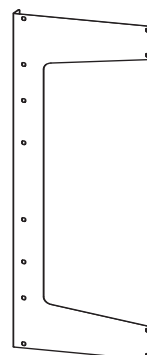
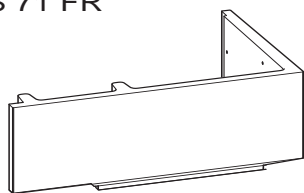


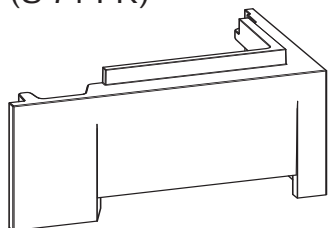
Fig.1a

S 71

G 1 stk (Art.nr 50047222)
S 71 FR



D 1 stk (Art.nr 50047219)
(S 71 FR)



B 1 stk (Art.nr 50046271)



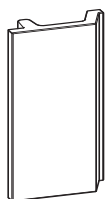
C 1 stk (Art.nr 50047224)



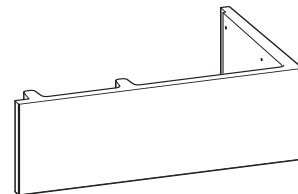
E 1 stk (Art.nr 50047221)



F 1 stk (Art.nr 50047220)



H 1 stk (Art.nr 50047219)



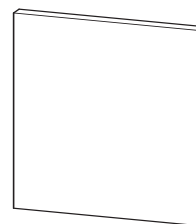
L 1 stk (Art.nr 10047235)



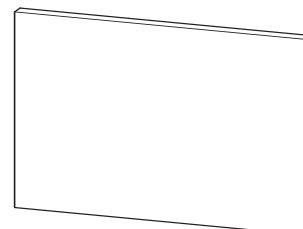
M 1 stk (Art.nr 10047236)



S 2 stk (Art.nr 10047330)



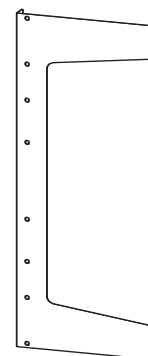
T 2 stk (Art.nr 10047329)



U 5 stk (Art.nr 10047332)



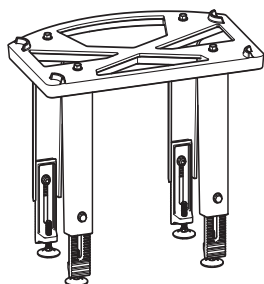
W 2 stk (Art.nr 10047328)



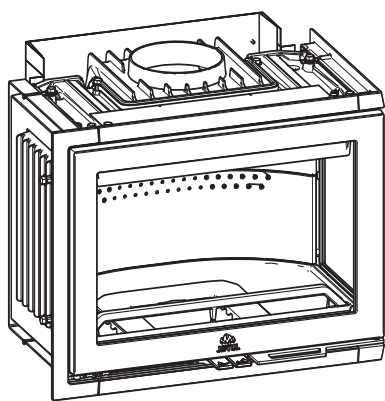
ENGLISH

Innsats og beinstativ Jøtul I 520

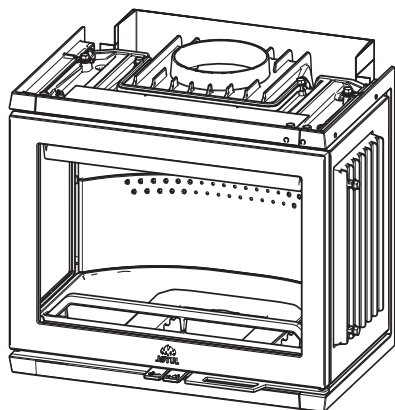
O 1 stk (Art.nr 51044759)



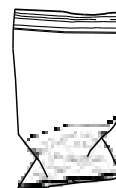
P 1 stk (Art.nr 30044745)
(I 520 FR for S71)



Q 1 stk (Art.nr 30044744)
(I 520 FL for S72)



Sementsparkel



Akrylmasse

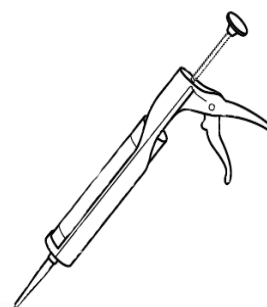
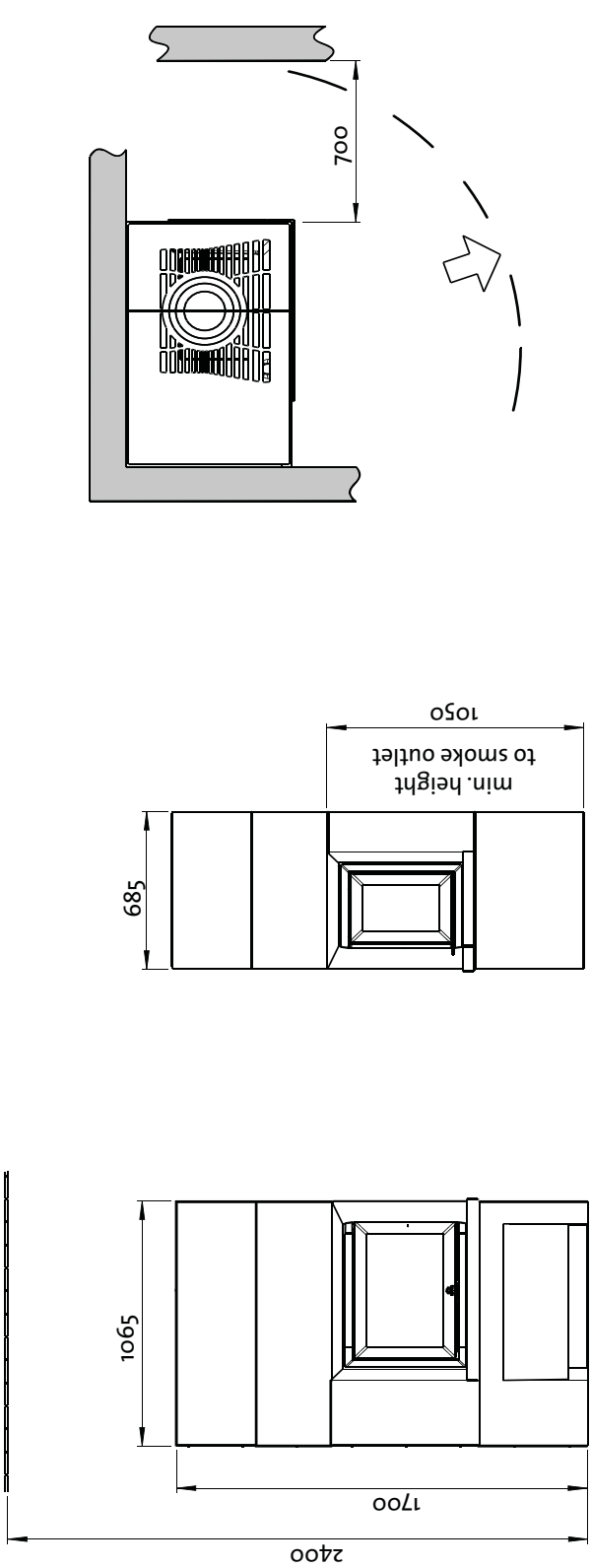
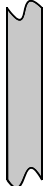


Fig.2



min. distance to furniture / combustile material:
1000 mm

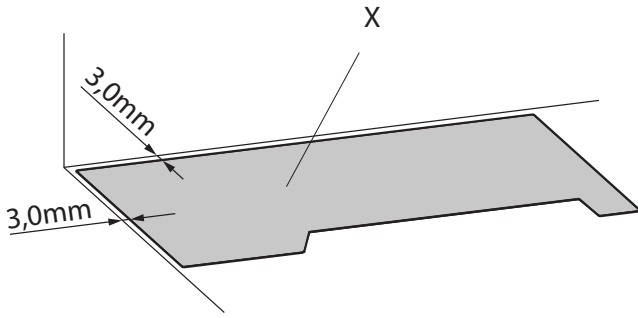
Combustile wall



900174

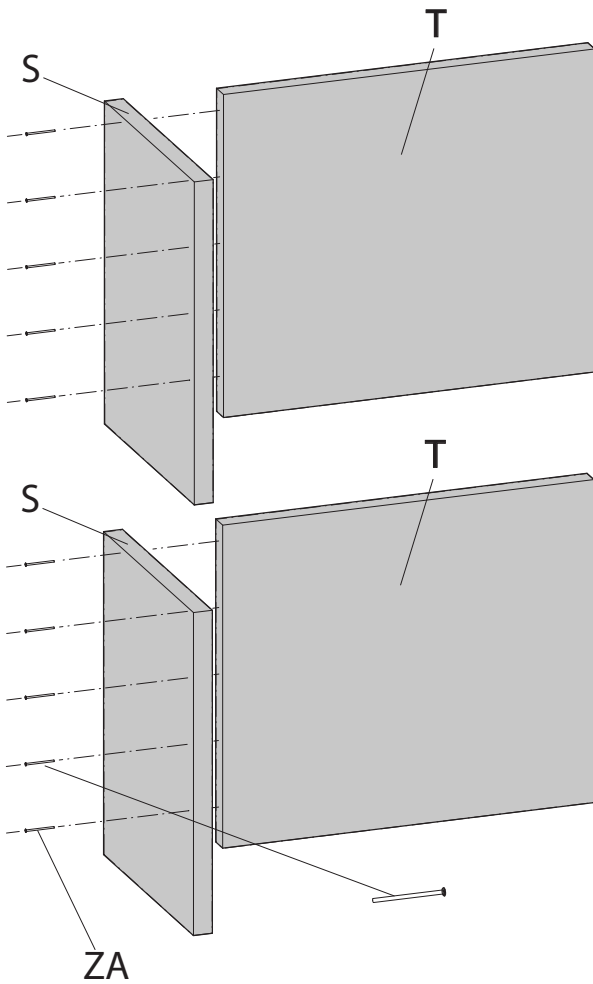
ENGLISH

Fig.3



- Use a bottom plate (item no. 10047361, optional extra) if you intend to install the product on a combustible floor.

Fig.4



NB: Reverse the Plates (T) if it is Jøtul S72 (for Jøtul I520FL) that will be installed.

Fig.5

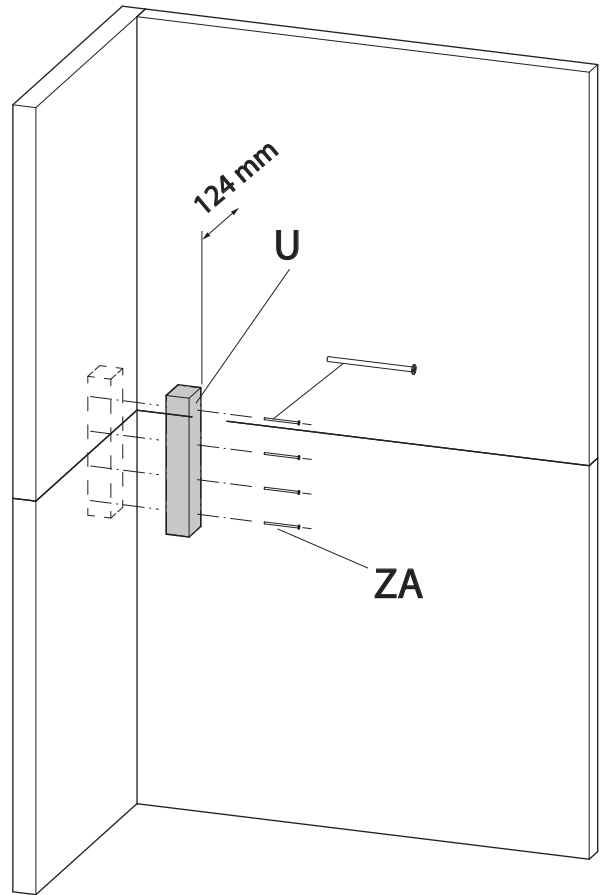


Fig 6

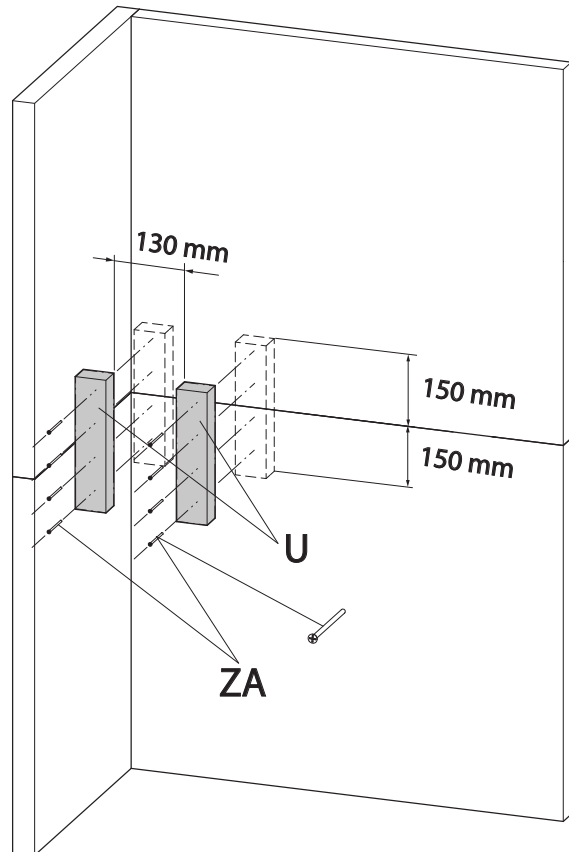


Fig.7

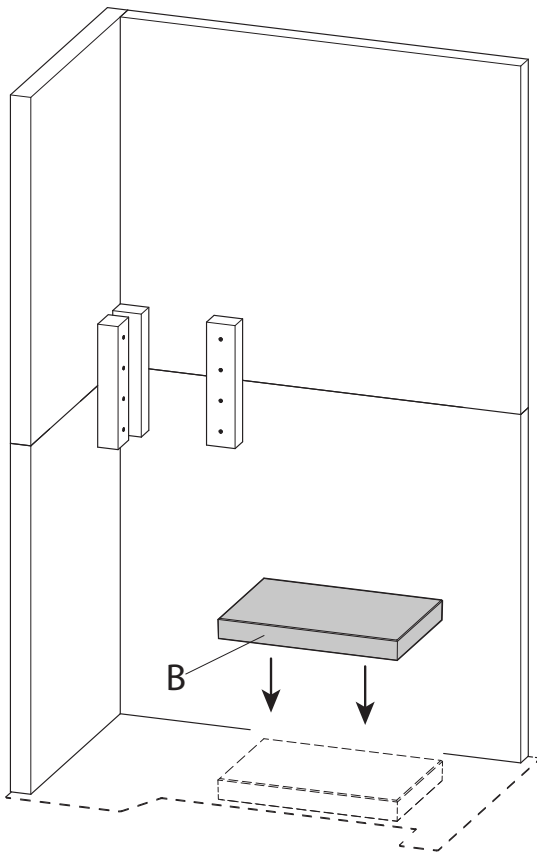


Fig.9

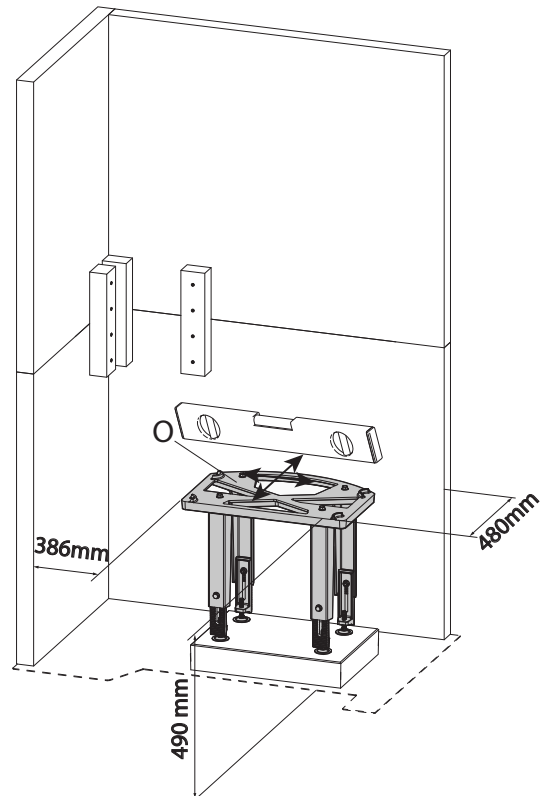


Fig.8

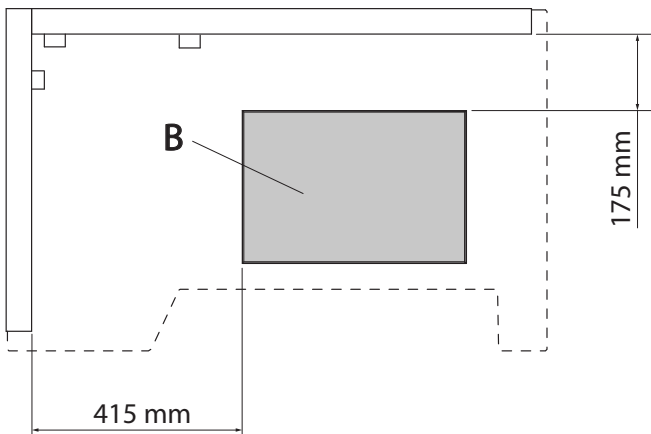
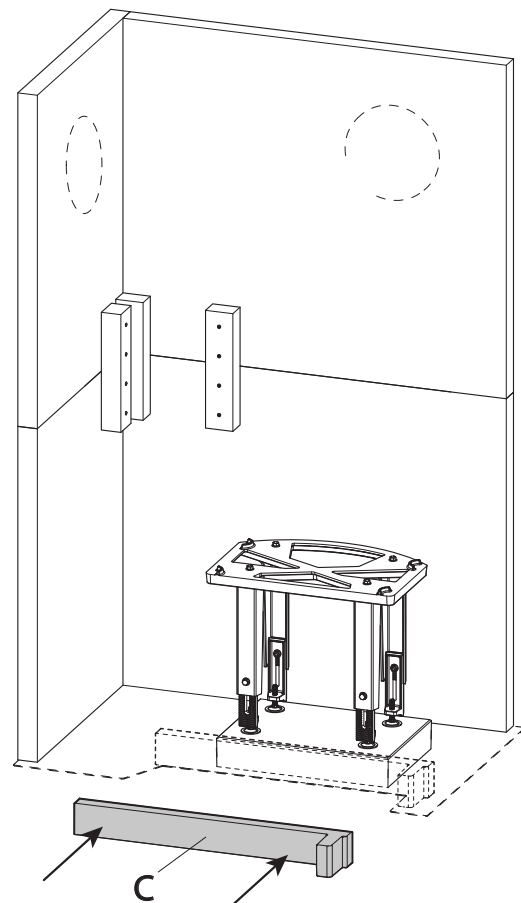


Fig.10



ENGLISH

Fig.11

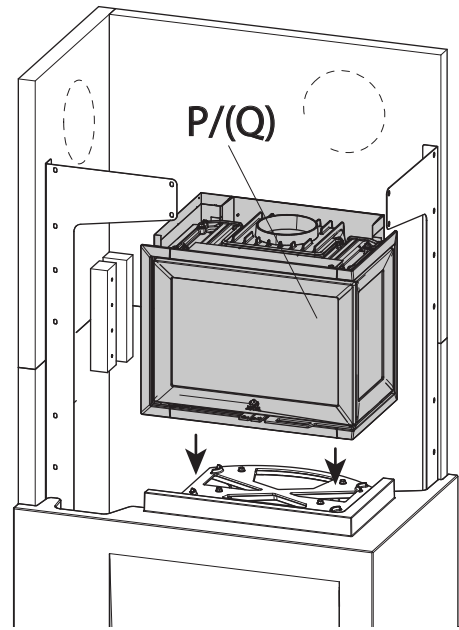
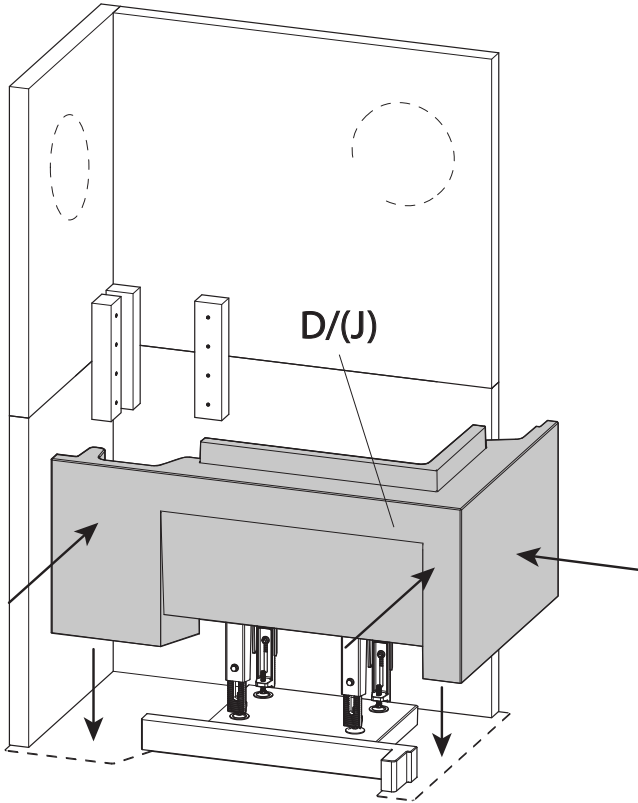


Fig.14

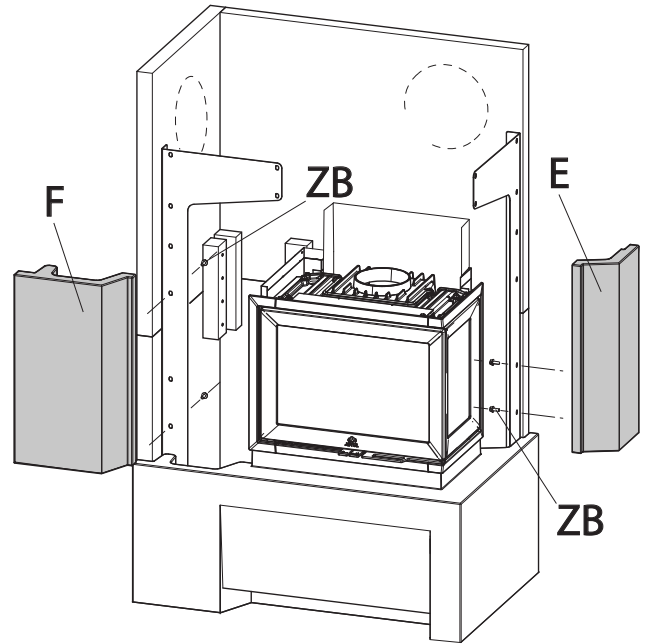


Fig.12

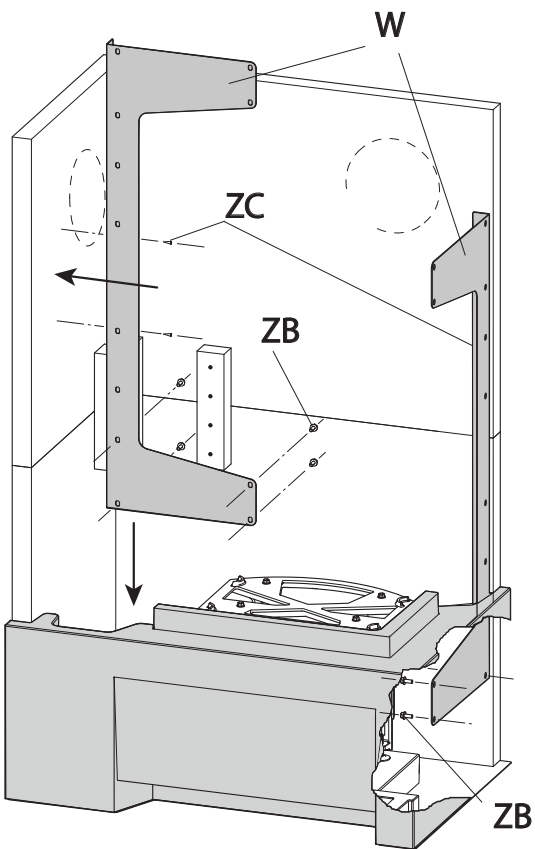


Fig.13

Fig.14-b

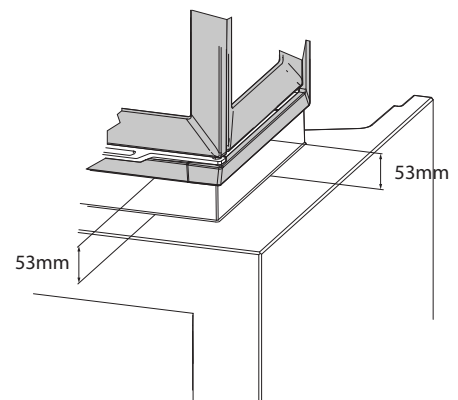


Fig.15

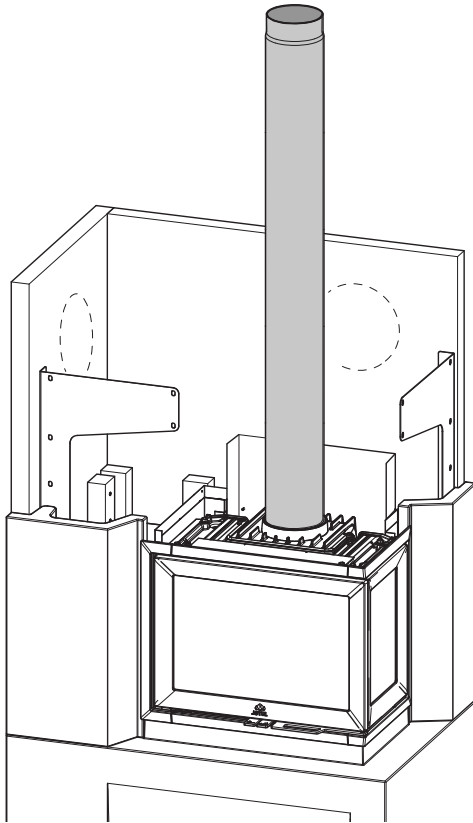


Fig.16-b

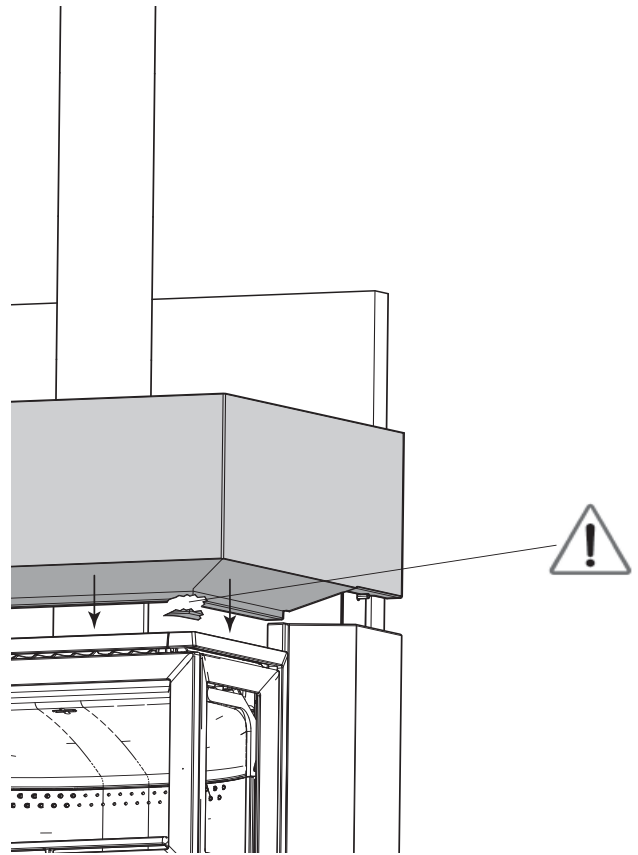


Fig.16

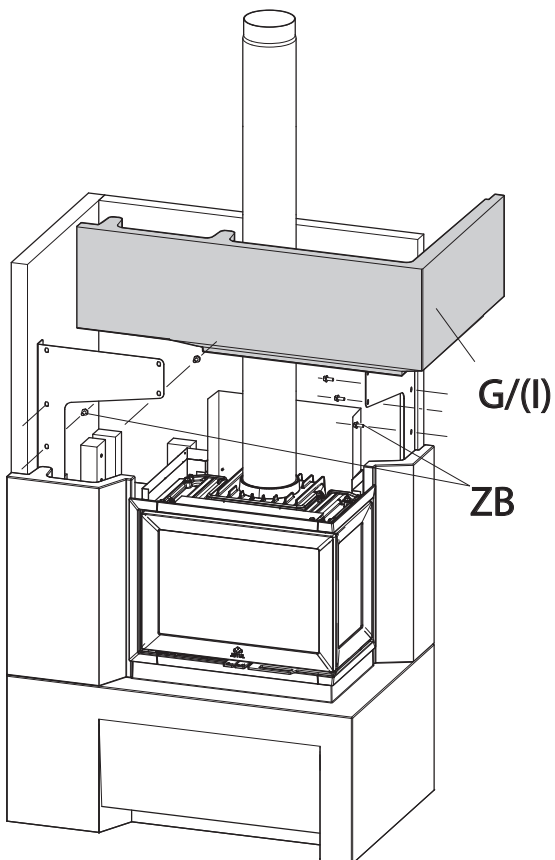


Fig.17

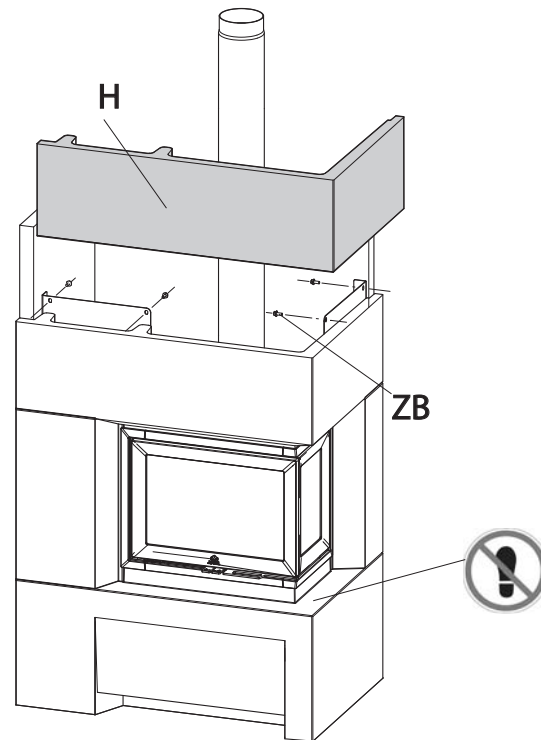
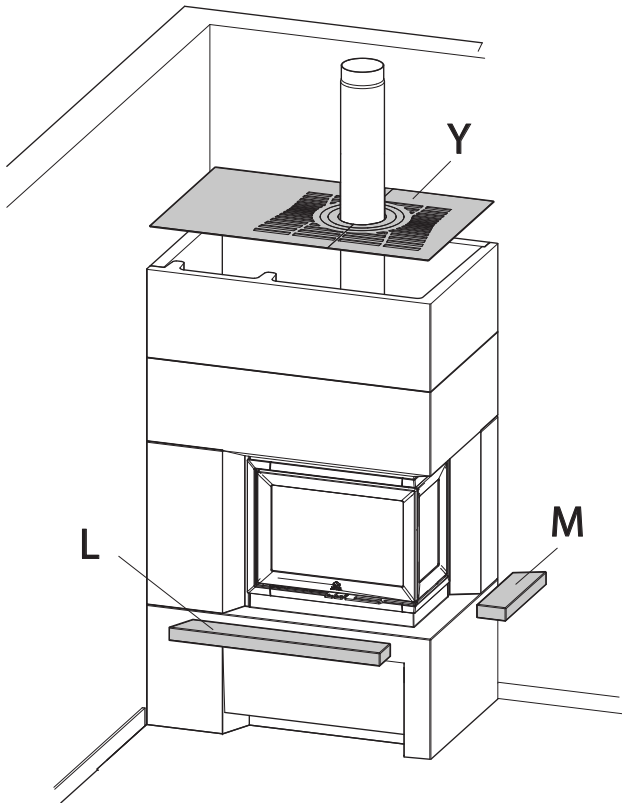


Fig.18



The insert can be adjusted vertically with levelling screws. See Fig. 26 in the Installation and Operating Instructions for Jøtul I 520.

5.0 Installation Completed

Refer to the "Installation manual with technical data" for Jøtul I 520 (cat. no. 10044945) for the use and maintenance of the product!

NB: On delivery, the surround may have certain small visible scratches running across the prime coat. These are only cosmetic and do not impair the characteristics of the product. The scratches will be closed once the surround is painted after installation.

5.1 Painting

The product can be painted on the day after installation. Use water-based paint. If you want to create some surface texture, mix some tile cement into the paint.

5.2 Minor Damage

Once the insert has been installed, any nicks or irregularities in the concrete should be filled using the cement filler included in the kit.

- To achieve the best result, the surround should be rubbed down with fine sandpaper, smoothing any unevenness or sharp edges prior to painting.
- Then apply one coat.
- Mix the powder (cement filler) with water to form a smooth paste (like toothpaste).
- Smooth away any unevenness, allow to dry and then rub down with fine sandpaper.
- If the hole is deep, we recommend applying the filler in two stages to prevent it from sinking.
- Apply a second coat of the desired colour.

6.0 Optional extras

Steel floor plate in front of the product

Cat. no. 51047337 (NO/SE)

Cat. no. 51046304 (DE)

Glass floor plate in front of the product

Cat. no. 50047338 (NO/SE)

Cat. no. 50047517 (DE)

Outside air connection

Cat. no. 51047509

Bottom plate

Cat. no. 10047361

Heat-storage stone system

Cat. no. 10026701

7.0 Recycling

7.1 Recycling Packaging

Your fireplace is delivered with the following packaging:

- A wooden pallet that can be cut up and burned in the fireplace.
- Cardboard packaging that should be taken to a local recycling facility.
- Plastic bags that should be taken to a local recycling facility.

7.2 Recycling the Fireplace

The fireplace is made of:

- Metal that should be taken to a local recycling facility.
- Glass that should be disposed of as hazardous waste. **The glass in the fireplace may not be placed in a regular source segregation container.**
- Vermiculite burn plates that can be disposed of in regular waste containers

8.0 Warranty

Jøtul AS provides its customers with a ten-year warranty with the right to return external cast-iron items if they show defects as a result of faulty materials and/or manufacturing after the initial purchase/installation of the fireplace. The buyer is entitled to return the goods provided that the fireplace has been installed in compliance with current laws and regulations and in compliance with Jøtul's installation and operating instructions.

The warranty does not cover:

The installation of optional extras, for example, to rectify local draught conditions, air supply or other circumstances beyond Jøtul's control. The warranty does not cover consumables, such as burn plates, smoke baffles, fire grates, bottom grates, brick refractories, dampers and gaskets as they deteriorate over time due to normal wear and tear. The warranty does not cover damage caused as a result of using unsuitable fuel when lighting the fire, such as driftwood, impregnated and painted wood, plank offcuts, chipboard, etc. Overheating may easily occur if unsuitable fuel is used, i.e. the fireplace becomes red hot, which causes the paint to discolour and castings to crack.

The warranty does not apply to damage caused while the product is in transit from the distributor to the delivery address. Nor does it cover damage caused by the use of non-original parts..

Sluttkontroll av ildsteder

Quality control of stoves and fireplaces

Checked

Utført	Kontrollpunkt	Controlled item
✓	Alle deler er med i produktet (ifølge struktur).	All parts are included.
✓	Alle festemidler er av korrekt type, og er korrekt anvendt.	Correct fastener items have been used and correctly applied.
✓	Overflater er i samsvar med Jøtuls kvalitetsstandarder.	Surfaces comply with Jøtul workmanship standards.
✓	Lukkemekanismer fungerer som de skal, og uten behov for unødig stor kraft.	Door locking mechanisms function correctly; excessive force is not needed.
✓	Produktet/serien møter kravet for lekkasjetest.	The product/lot complies with the leakage test requirement.
✓	Lakkerte/emaljerte overflater møter kravene i Jøtuls kvalitetsstandarder.	Paint/enamel surface finish complies with Jøtul workmanship standards.
✓	Produktet er fritt for utvendig kitt- eller limklin.	Surfaces are not contaminated by external stove cement or glue.
✓	Produktet har ingen sprekker i glass, støpejern eller andre deler.	There are no cracks in glass, cast iron or other parts.
✓	Pakninger er riktig lagt, og skjemmer ikke produktet ved stygge ender eller ved at pakningen er unødig synlig.	Gaskets are correctly applied and do not degrade product appearance (i.e. loose ends or excessive visible exposure).
✓	Dørpakninger er godt limt.	Door gaskets are firmly glued/fixed to the door.
✓	Dørpakninger har tilfredsstillende pakningstrykk.	Door gaskets provide satisfactory sealing.
✓	Sjekk at det ikke "lyser gjennom" i dørpakning eller andre sammenføyninger.	Check for "light through" at door seals and other relevant locations.
✓	Trekkhendler osv fungerer normalt.	The function of air valve handle etc is normal.

Jøtul bekrefter herved at dette produktet er kontrollert og funnet å være i samsvar med våre kvalitetsnormer.	Jøtul hereby confirm that this product has been QC inspected and found to comply with our quality standards.
Lot. No. / Serie nr. - Checked by / kontrollert av	

Jøtul arbeider kontinuerlig for om mulig å forbedre sine produkter, og vi forbeholder oss retten til å endre spesifikasjoner, farger og utstyr uten nærmere kunngjøring.

Jøtul AS arbejder kontinuerlig med om mulig at forbedre sine produkter, og vi forbeholder os ret til at endre specifikationer, farver og udstyr uden nærmere kundgøring.

Jøtul arbetar kontinuerligt för om möjligt kunna förbättra sina produkter, och vi förbehåller oss rätten att ändra specifikationer, färger och tillbehör utan att meddela.

Jøtul kehittää jatkuvasti tuotteitaan. Pidätämme siksi oikeuden tehdä muutoksia tuotteiden tietoihin, väreihin ja varusteisiin ilman erillistä ilmoitusta.

Jøtul pursue a policy of constant product development. Products supplied may therefore differ in specification, colour and type of accessories from those illustrated and described in the brochure.

Jøtul vise sans cesse à améliorer ses produits. C'est pourquoi, il se réserve le droit de modifier les spécifications, couleurs et équipements sans avis préalable.

Kvalitet

Jøtul AS arbeider etter et kvalitetssikringssystem basert på NS-EN ISO 9001 for utvikling, produksjon og salg av ildsteder. Vår kvalitetspolitikk skal gi kundene den trygghet og kvalitetsopplevelse som Jøtul har stått for siden bedriftens historie startet i 1853.

Kvalitet

Jøtul arbetar efter ett kvalitetssäkringssystem baserat på NS-EN ISO 9001 för utveckling, produktion och försäljning av eldstäder.

Vår kvalitetspolitik skall ge kunderna trygghet och kvalitetsupplevelse som Jøtul har stått för sedan företaget startade 1853.

Kvalitet

Jøtul AS arbejder efter et kvalitetssikringssystem baseret på NS-EN ISO 9001 for udvikling, produktion og salg af ildsteder. Vores kvalitetspolitik skal give kunderne den tryghed og kvalitetsoplevelse som Jøtul har stået for siden virksomhedens historie startet i 1853.

Laatu

Jøtul AS noudattaa tulisijojen kehittämisessä, tuotannossa ja myynnissä NS-EN ISO 9001 -standardiin perustuvaa laadunvarmistusjärjestelmää. Laatu koskevien menettelytapojemme tulee antaa asiakkaillemme kokemus siitä turvallisuudesta ja laadusta, josta Jøtul on tunnettu perustamisestaan, vuodesta 1853, lähtien

Quality

Jøtul AS has a quality system that conforms to NS-EN ISO 9001 for product development, manufacturing, and distribution of stoves and fireplaces. This policy gives our customers quality and safety piece of mind as a result of Jøtul's vast experience dating back to when the company first started in 1853.

Qualité

Le système de contrôle de la qualité de Jøtul AS est conforme à la norme NS-EN ISO 9001 relative à la conception, à la fabrication et à la distribution de poêles, foyers et inserts. Cette politique nous permet d'offrir à nos clients une qualité et une sécurité reposant sur la vaste expérience accumulée par Jøtul depuis sa création en 1853

Jøtul AS,
P.o. box 1411
N-1602 Fredrikstad,
Norway
www.jotul.com

